

ссылаясь на свою резолюцию 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/189 С от 21 декабря 1976 года,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵⁷, в которой она просила государства, обладающие ядерным оружием, срочно заключить в соответствующих случаях эффективные соглашения, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа,

ссылаясь на свою резолюцию 33/72 от 14 декабря 1978 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 34/85 от 11 декабря 1979 года,

приветствуя обстоятельные переговоры, проводившиеся в Комитете по разоружению и в его Специальной рабочей группе, с целью достижения договоренности о рассмотрении пункта, озаглавленного «Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия»,

отмечая проекты международной конвенции, представленные по этому вопросу в Комитете по разоружению,

отмечая далее доклад Комитета по разоружению, включая доклад Специальной рабочей группы⁵⁸,

отмечая решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 3—9 сентября 1979 года, а также соответствующие рекомендации одиннадцатой Исламской конференции министров иностранных дел, проходившей в Исламабаде 17—22 мая 1980 года, призывающие Комитет по разоружению разработать и достичь договоренности на международной основе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая далее общую поддержку, выраженную в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достигнуть договоренности об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. с удовлетворением отмечает, что в принципе в Комитете по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя в Комитете и отсутствует прогресс в выработке общего подхода, приемлемого для всех:

3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода, который можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу;

4. рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры с целью достигнуть договоренности и заключить в ходе его следующей сессии эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

35/156. Всеобщее и полное разоружение

А

ИССЛЕДОВАНИЕ РАЗОРУЖЕНИЯ, КАСАЮЩЕГОСЯ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся гонкой вооружений, включая гонку обычных вооружений, и вызывающим тревогу увеличением расходов на вооружения,

признавая право всех государств защищать свою безопасность,

вновь подтверждая соответствующие пункты Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵⁷, первой специальной сессии Ассамблей, посвященной разоружению, касающиеся первоочередных задач в переговорах по разоружению,

напоминая о рекомендациях, содержащихся в пунктах 81 и 85 Заключительного документа,

отмечая, что на сессии Комиссии по разоружению, проходившей с 12 мая по 6 июня 1980 года,

широкую поддержку получило предложение о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии одобрить в принципе предложение о проведении исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, после того как будут полностью обсуждены и согласованы общий подход исследования, его структура и масштабы⁵⁹,

1. *одобряет* в принципе проведение исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, которое должно быть осуществлено Генеральным секретарем с помощью группы назначенных им на сбалансированной географической основе квалифицированных экспертов;

2. *постановляет*, что Комиссии по разоружению на ее предстоящей сессии по вопросам существа следует разработать общий подход к этому исследованию, его структуру и масштабы;

3. *предлагает* Комиссии по разоружению представить Генеральному секретарю выводы своей работы, которые должны стать руководящими указаниями для этого исследования;

4. *просит* далее Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления исследования всех аспектов гонки обычных вооружений и разоружения, касающегося обычных вооружений и вооруженных сил, Генеральной Ассамблее на ее второй специальной сессии, посвященной разоружению, и окончательный доклад на ее тридцать восьмой сессии.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

В

МЕРЫ ПО СОЗДАНИЮ АТМОСФЕРЫ ДОВЕРИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 В от 16 декабря 1978 года и 34/87 В от 11 декабря 1979 года о мерах по созданию атмосферы доверия,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем исследовании о мерах по созданию атмосферы доверия⁶⁰, в приложении к которому содержится доклад Группы правительственных экспертов по мерам по созданию атмосферы доверия;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать работу в данном направлении и представить исследование Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт,

озаглавленный «Меры по созданию атмосферы доверия».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

С

О НЕРАЗМЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ НА ТЕРРИТОРИЯХ ТЕХ ГОСУДАРСТВ, ГДЕ ЕГО НЕТ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что ядерная война имела бы опустошительные последствия для всего человечества,

ссылаясь на свою резолюцию 33/91 F от 16 декабря 1978 года, в которой содержится призыв ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, воздерживаться от размещения ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, а также ко всем государствам, не обладающим ядерным оружием и не имеющим его на своей территории, воздерживаться от любых шагов, которые прямо или косвенно вели бы к размещению на их территориях такого оружия,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁶¹, представленный в соответствии с резолюцией 34/87 С Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1979 года,

принимая во внимание ясно выраженное намерение многих государств оградить свои территории от размещения ядерного оружия,

считая, что неразмещение ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время, явилось бы шагом к более широкой цели полного вывода в дальнейшем ядерного оружия с территорий других государств и тем самым способствовало бы предотвращению распространения ядерного оружия и в конечном итоге вело бы к полной ликвидации ядерного оружия,

1. *просит* Комитет по разоружению незамедлительно приступить к переговорам с целью разработки международного соглашения о неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время;

2. *просит* Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, касающиеся обсуждения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии;

3. *просит* Комитет по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад по этому вопросу;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в

⁵⁹ Там же, Дополнение № 42 (A/35/42), пункт 20.

⁶⁰ A/35/422.

⁶¹ A/35/145 и Add.1.

настоящее время: доклад Комитета по разоружению».

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

D

ИССЛЕДОВАНИЕ ПО ВСЕМ АСПЕКТАМ РЕГИОНАЛЬНОГО РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 33/91 E от 16 декабря 1978 года, в которой она постановила провести систематическое исследование по всем аспектам регионального разоружения и просила Генерального секретаря провести это исследование с помощью группы квалифицированных правительственных экспертов,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, к которому приложено исследование, подготовленное Группой правительственных экспертов по региональному разоружению⁶²,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря и прилагаемое к нему исследование;

2. *предлагает* это исследование и его выводы вниманию всех государств;

3. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для опубликования вышеупомянутого доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций и его широкого распространения;

4. *предлагает* всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю не позднее 1 июня 1981 года об их мнениях относительно этого исследования и его выводов;

5. *просит* Генерального секретаря передать Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии для ее сведения ответы государств-членов;

6. *постановляет* передать это исследование Комиссии по разоружению;

7. *просит* Генерального секретаря передать это исследование Комитету по разоружению;

8. *выражает надежду* на то, что это исследование будет стимулировать правительства к тому, чтобы предпринимать инициативы и проводить консультации в рамках различных регионов с целью достижения договоренностей о соответствующих мерах в области регионального разоружения.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

⁶² A/35/416.

E

ИССЛЕДОВАНИЕ ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТЬЮ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/87 C от 12 декабря 1977 года, в которой она просила Генерального секретаря приступить к исследованию по вопросу о взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью,

ссылаясь также на свои резолюции S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/911 от 16 декабря 1978 года и 34/83 A от 11 декабря 1979 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁶³, к которому приложено письмо Председателя Группы экспертов по взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью, в котором он информировал Генерального секретаря о том, что ввиду многообразия вопросов, которые следует охватить в исследовании, и сложности и деликатного характера рассматриваемых проблем, Группе потребуется больше времени для завершения ее работы;

2. *просит* Генерального секретаря продолжить исследование и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

F

ИССЛЕДОВАНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶⁴, в котором указывается, что ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/91 D от 16 декабря 1978 года, содержащую просьбу к Генеральному секретарю провести всеобъемлющее исследование, касающееся ядерного оружия,

отмечая, что доклад Генерального секретаря⁶⁵, к которому приложен доклад Группы экспертов по всеобъемлющему исследованию, касающемуся ядерного оружия, завершен и имеется в наличии,

учитывая, что в своем докладе Комиссия по разоружению рекомендовала, что в ходе десятилетия 80-х годов правительственным и неправительственным информационным органам государств-членов и органам Организации Объеди-

⁶³ A/35/486.

⁶⁴ Резолюция S-10/2

⁶⁵ A/35/392.

ненных Наций и специализированных учреждений, а также неправительственным организациям следует, где это необходимо, осуществлять дальнейшие программы в области информации относительно опасности гонки вооружений, а также усилий и переговоров в области разоружения⁶⁶,

будучи убеждена в том, что широкое распространение доклада будет содействовать лучшему пониманию угрозы, которую представляет ядерное оружие, а также необходимости прогресса в различных переговорах, направленных на предупреждение как горизонтального, так и вертикального распространения ядерного оружия и на достижение ядерного разоружения,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря как весьма значительное заявление о существующих ядерных арсеналах, тенденциях в их техническом совершенствовании и последствиях их применения, а также о различных доктринах сдерживания и о влиянии на безопасность продолжающегося количественного и качественного совершенствования систем ядерного оружия, а также как напоминание о необходимости усилий по активизации политической воли, необходимой для эффективных мер в области разоружения, в частности, путем содействия лучшему пониманию общественностью необходимости в разоружении;

2. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю и экспертам, помогавшим ему, за быструю и эффективную подготовку доклада;

3. *отмечает* выводы доклада и выражает надежду, что все государства внимательно с ними ознакомятся;

4. *рекомендует* Комитету по разоружению учитывать доклад и содержащиеся в нем выводы в его усилиях в направлении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, в особенности, в области ядерного разоружения;

5. *просит* Генерального секретаря организовать выпуск полного доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций⁶⁷ и, полностью используя все возможности Департамента общественной информации Секретариата, опубликовать этот доклад на стольких языках, на скольких это будет сочтено желательным и целесообразным;

6. *рекомендует* всем правительствам широко распространить доклад и его издание на их соответствующих языках надлежащим образом, с тем чтобы ознакомить общественность с его содержанием;

7. *предлагает* региональным межправительственным организациям, специализированным уч-

⁶⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42)*, пункт 19.

⁶⁷ Позднее доклад был выпущен под заголовком *Всеобщее исследование, касающееся ядерного оружия* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.1.11).

реждениям и Международному агентству по атомной энергии и национальным и международным неправительственным организациям использовать все имеющиеся у них средства для ознакомления с докладом широкой общественности.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

Г

ЗАКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ, ЗАПРЕЩАЮЩЕЙ РАЗРАБОТКУ, ПРОИЗВОДСТВО, НАКОПЛЕНИЕ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЕ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию Комиссии по вооружениям обычного типа от 12 августа 1948 года, в которой оружие массового уничтожения определяется как включающее атомное взрывное оружие, оружие, использующее радиоактивные материалы, летальное химическое и биологическое оружие и любое оружие, которое будет создано в будущем и которое обладает свойствами, сходными по разрушительному действию со свойствами атомной бомбы и других видов оружия, перечисленных выше,

ссылаясь на свою резолюцию 2602 С (XXIV) от 16 декабря 1969 года,

ссылаясь на пункт 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶⁴, в котором отмечается необходимость заключить конвенцию, запрещающую разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

подтверждая свою резолюцию 34/87 А от 11 декабря 1979 года о заключении такой конвенции,

будучи убеждена, что такая конвенция способствовала бы избавлению человечества от потенциальной опасности применения радиологического оружия и тем самым способствовала бы укреплению мира и предотвращению угрозы войны,

выражая свое удовлетворение по поводу начала в Комитете по разоружению переговоров о заключении международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение радиологического оружия,

принимая к сведению ту часть доклада Комитета по разоружению, которая касается этих переговоров⁶⁸, в том числе доклад Специальной рабочей группы,

с удовлетворением отмечая широкое признание необходимости достижения договоренности относительно текста договора о запрещении радиологического оружия,

1. *призывает* Комитет по разоружению продолжать переговоры с целью выработки договора о

⁶⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27)*, пункты 57--62.

запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия и представить доклад о результатах Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии;

2. *отмечает* в этой связи рекомендацию Специальной рабочей группы в докладе, принятом Комитетом по разоружению, учредить в начале его сессии 1981 года еще одну специальную рабочую группу с соответствующими полномочиями, которые должны быть определены в то же время для продолжения переговоров по разработке договора о запрещении радиологического оружия⁶⁹;

3. *просит* Генерального секретаря передать Комитету по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии вопроса о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия».

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

Н

ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСЩЕПЛЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года и 34/87 D от 11 декабря 1979 года, в которых она обратилась с просьбой к Комитету по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶⁴, и его работы по пункту, озаглавленному «Ядерное оружие во всех его видах», рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

отмечая, что повестка дня Комитета по разоружению на 1980 год включала пункт, озаглавленный «Ядерное оружие во всех его видах» и что его программа работы для обеих частей его сессии, проходившей в 1980 году, содержала пункт, озаглавленный «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение»,

ссылаясь на предложения и заявления, сделанные в Комитете по разоружению по этим пунктам,

отмечая далее, что в докладе Комитета по разоружению содержится краткий обзор работы Комитета за 1980 год по данному вопросу⁷⁰ и упоминается представление документа, озаглавленного «Запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия»⁷¹,

считая, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и повороту вспять гонки ядерных вооружений,

считая, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и взрывных устройств также явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и взрывных устройств,

просит Комитет по разоружению на соответствующем этапе его работы по пункту, озаглавленному «Ядерное оружие во всех его видах», продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

I

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Генеральная Ассамблея,

признавая, что все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению,

признавая также, что все государства обязаны содействовать переговорам по разоружению и имеют право участвовать в них, как это признается в пункте 28 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶⁴,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 33/91 G от 16 декабря 1978 года,

отмечая раздел IX правил процедуры Комитета по разоружению, касающийся участия в работе Комитета государств, не являющихся его членами,

напоминая также, что состав Комитета по разоружению должен периодически подвергаться обзору в соответствии с пунктом 120 Заключительного документа,

1. *принимает к сведению* соответствующую часть доклада Комитета по разоружению о его сессии, состоявшейся в 1980 году, в котором гово-

⁷⁰ Там же, пункты 37—44.

⁷¹ См. CD/139/Appendix II/Vol.I, документ CD/90.

⁶⁹ Там же, пункт 61.

рится, что Комитет в соответствующее время проведет обзор своего состава и сообщит о результатах Генеральной Ассамблее⁷²;

2. *просит* Комитет по разоружению продолжать рассматривать методы обзора состава Комитета и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать шестой сессии;

3. *рекомендует* завершить первый обзор состава Комитета по разоружению после соответствующих консультаций между государствами-членами во время следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

4. *вновь подтверждает*, что государства, не являющиеся членами Комитета, должны по их просьбе приглашаться Комитетом для участия в его работе при обсуждении вопросов, представляющих особый интерес для этих государств;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, касающийся обзора состава Комитета по разоружению.

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

J

РАЗОРУЖЕНИЕ И МЕЖДУНАРОДНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Генеральная Ассамблея,

отмечая с озабоченностью, что гонка вооружений, особенно гонка ядерных вооружений, продолжается прежними темпами, в то время как усилия, направленные на сокращение или ограничение вооружений, еще не дали конкретных результатов,

сознавая серьезную угрозу ядерного пожара, вызванного продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и недавними опасными событиями,

считая, что отсутствие эффективной международной безопасности является фактором, способствующим эскалации гонки вооружений,

напоминая, что в соответствии с пунктом 1 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций основной целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности и с этой целью принятие эффективных коллективных мер для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира,

признавая, что соблюдение целей и принципов Устава содействовало бы мировому порядку и безопасности, которые столь необходимы в эти трудные времена,

⁷² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/35/27)*, пункт 73.

будучи убеждена в том, что уверенность в эффективности Организации Объединенных Наций и возникающая в результате этого атмосфера доверия будут способствовать сотрудничеству между государствами-членами по вопросам, представляющим взаимный интерес, на благо мира и дальнейшего существования, независимо от каких бы то ни было различий в политических или социальных системах,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи говорится, что гонка вооружений, особенно ядерных, препятствует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности, утверждению международных отношений, основанных на мирном сосуществовании и доверии между всеми государствами, и развитию широкого международного сотрудничества и взаимопонимания⁷³,

напоминая далее, что в Заключительном документе также говорится, что подлинный и прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера, что приведет в конечном счете к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем⁷⁴,

считая, что решению задачи прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и перехода к эффективным мерам по разоружению, совместимым с национальной безопасностью, может эффективно содействовать применение системы коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе, параллельно с усилиями в области разоружения,

1. *подтверждает* свою резолюцию 34/83 А от 11 декабря 1979 года о разоружении и международной безопасности;

2. *призывает* все государства перейти в позитивном духе к мерам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций по созданию системы международной безопасности и порядка, одновременно с усилиями, направленными на принятие эффективных мер по разоружению;

3. *рекомендует* главным органам Организации Объединенных Наций, ответственным за поддержание международного мира и безопасности, в срочном порядке рассмотреть потребности для прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и для создания условий для эффективного применения системы международной безопасности, предусмотренной в Уставе;

4. *просит* постоянных членов Совета Безопасности содействовать работе Совета, направленной

⁷³ Резолюция S-10/2, пункт 12.

⁷⁴ Там же, пункт 13.

на выполнение этой важной обязанности в соответствии с Уставом;

5. просит Генерального секретаря представить доклад о ходе работы Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии.

*94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года*

К

ПЕРЕГОВОРЫ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ
СТРАТЕГИЧЕСКИХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2602 А (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2932 В (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3184 А и С (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3261 С (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3484 С (XXX) от 12 декабря 1975 года, 31/189 А от 21 декабря 1976 года и 32/87 G от 12 декабря 1977 года,

вновь подтверждая свою резолюцию 33/91 С от 16 декабря 1978 года, в которой она, среди прочего:

а) вновь подтвердила свое удовлетворение торжественными заявлениями, сделанными в 1977 году главами государств Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, в которых они заявили о своей готовности стремиться к достижению соглашений, которые позволили бы начать постепенное сокращение уже накопленных запасов ядерного оружия и продвинуться вперед вплоть до полной и абсолютной их ликвидации, с целью создания мира действительно свободного от ядерного оружия,

б) напомнила, что одной из мер разоружения, заслуживающих первоочередного внимания и содержащихся в Программе действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁶⁴, является заключение двустороннего соглашения, известного как ОСВ-2, за которым в скором времени должны последовать дальнейшие переговоры об ограничении стратегических вооружений между этими двумя сторонами, ведущие к согласованным существенным сокращениям и качественным ограничениям стратегических вооружений,

с) подчеркнула, что в Программе действий было указано, что в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность⁷⁵,

напоминая о том, что соглашение ОСВ-2, которое носит официальное название «Договор между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об огра-

ничении стратегических наступательных вооружений», было окончательно подписано 18 июня 1979 года после шести лет двусторонних переговоров и что его текст совместно с текстами Протокола к Договору и Совместного заявления о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений, которые были подписаны в тот же день, что и Договор, а также Совместного коммюнике, опубликованного также 18 июня 1979 года, был издан в качестве документа Комитета по разоружению⁷⁶,

подтверждая, что, как указано в ее резолюции 34/87 F от 11 декабря 1979 года, она разделяет убеждение, выраженное Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик в Совместном заявлении, о том, что быстрое достижение договоренности о дальнейшем ограничении и дальнейшем сокращении стратегических вооружений содействовало бы упрочению международного мира и безопасности и уменьшению опасности возникновения ядерной войны,

учитывая, что в той же резолюции она выразила надежду, что Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) вступит в силу как можно скорее, поскольку он представляет собой жизненно важный элемент продолжения и прогресса переговоров между двумя государствами, обладающими самыми значительными арсеналами ядерного оружия,

напоминая, что на своей первой специальной сессии, посвященной разоружению, она заявила, что уже имеющегося ядерного оружия более чем достаточно, чтобы уничтожить жизнь на земле, что рост вооружений, особенно ядерных, отнюдь не содействует укреплению международной безопасности, а, наоборот, ослабляет ее и что существование ядерного оружия и продолжающаяся гонка вооружений представляют собой угрозу самому существованию человечества, вследствие чего Генеральная Ассамблея заявила, что все народы мира жизненно заинтересованы в разоружении,

отмечая, что Комиссия по разоружению в ходе ее сессии 1980 года, изучая «элементы объявления 80-х годов вторым Десятилетием разоружения», достигла договоренности включить в число конкретных мер, которым следует придать первоочередное значение, ратификацию соглашения об ограничении стратегических вооружений (ОСВ-2) и начало переговоров по выработке соглашения ОСВ-3⁷⁷,

отмечая также, что в ходе обсуждений на проходившей в 1980 году сессии Комитета по разоружению постоянно подчеркивалась необходимость незамедлительной ратификации Договора,

⁷⁶ См. CD/53/Appendix III/Vol.I, документ CD/28.

⁷⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 42 (A/35/42)*, пункт 19.

⁷⁵ Там же, пункт 48.

будучи убеждена, что подписание в духе доброй воли договора, особенно если он является завершением длительных и тщательных переговоров, предполагает, что не будет необоснованных задержек с его ратификацией,

1. *сожалеет*, что Договор между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об ограничении стратегических наступательных вооружений (ОСВ-2) еще не ратифицирован, несмотря на то что он был подписан 18 июня 1979 года, и несмотря на существование многих других обстоятельств, говорящих в пользу такой ратификации, в частности тех, которые приводятся в преамбуле настоящей резолюции;

2. *настоятельно призывает* два государства, подписавших Договор, не откладывать далее осуществление процедуры его вступления в силу, предусмотренной в статье XIX Договора, особо принимая во внимание то, что на карту в этом вопросе поставлены не только их национальные интересы, но также и жизненные интересы всех народов;

3. *надеется*, что до вступления Договора в силу государства, подписавшие Договор, будут воздерживаться, в соответствии с положениями Венской конвенции о праве договоров⁷⁸, от любых действий, которые помешали бы реализации сути и целей Договора;

4. *вновь выражает свое удовлетворение*, уже содержащееся в ее резолюции 34/87 F, соглашением, достигнутым обеими сторонами в рамках Совместного заявления о принципах и основных направлениях последующих переговоров об ограничении стратегических вооружений, подписанного в тот же день, что и Договор о продолжении ведения переговоров, в соответствии с принципами равенства и одинаковой безопасности, о мерах по дальнейшему ограничению и сокращению количества стратегических вооружений, а также по их дальнейшему ограничению в качественном отношении, которые должны завершиться договором ОСВ-3, а также о стремлении достигнуть на таких переговорах, в частности, следующих целей:

a) значимого и существенного сокращения количеств стратегических вооружений;

b) качественных ограничений стратегических наступательных вооружений, включая ограничения на создание, испытания и развертывание новых видов стратегических наступательных вооружений и на модернизацию существующих стратегических наступательных вооружений;

5. *просит* правительства Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки надлежащим образом информировать Генеральную Ассамблею о результатах их

⁷⁸ См. *Official Records of the United Nations Conference on the Law of the Treaties, Documents of the Conference* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.70.V.5), документ A/CONF.39/27.

переговоров в соответствии с положениями пунктов 27 и 114 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Переговоры об ограничении стратегических вооружений».

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

35/157. Ядерное вооружение Израиля

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

вновь подтверждая свою резолюцию 33/71 А от 14 декабря 1978 года о военном и ядерном сотрудничестве с Израилем и свою резолюцию 34/89 от 11 декабря 1979 года о ядерном вооружении Израиля,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о ходе работы Группы экспертов для подготовки исследования о ядерном вооружении Израиля⁷⁹;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать его усилия в этом отношении и представить его доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Ядерное вооружение Израиля».

94-е пленарное заседание,
12 декабря 1980 года

35/158. Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности» и доклад Генерального секретаря, подготовленный с помощью Группы правительственных экспертов по осуществлению Декларации об укреплении международной безопасности⁸⁰,

отмечая десятую годовщину принятия Декларации об укреплении международной безопасности⁸¹ и важную роль, которую она играет в укреплении мира и безопасности и в содействии сотрудничеству между государствами на основе целей и принципов Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением, что подавляющее большинство государств-членов соблюдает поло-

⁷⁹ A/35/458.

⁸⁰ A/35/505 и Add.1—3.

⁸¹ Резолюция 2734 (XXV).